



## POLSKI ZWIĄZEK PIŁKI NOŻNEJ

ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 7, 02-366 Warszawa  
tel. +48 (22) 55 12 300, fax +48 (22) 55 12 240  
NIP: 526 17 27 123, KRS: 0000091546  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy KRS

Warszawa, 16.02.2018

Szanowne Koleżanki, Szanowni Koledzy,

Informujemy, że w Przepisach Gry 2017/18 pojawił się błąd związany z tłumaczeniem tekstu znajdującego się na str. 97. **Obecnie tekst brzmi:**

Przewinienia karane wykluczeniem z gry

Zawodnik, zawodnik rezerwowy lub zawodnik wymieniony zostaje wykluczony z gry, jeżeli popełnia jakiegokolwiek z następujących przewinień:

- pozbawia drużynę przeciwną bramki lub realnej szansy zdobycia bramki, zagrywając rozmyślnie piłkę ręką (nie dotyczy bramkarza we własnym polu karnym).....
- pozbawia **drużynę przeciwną bramki** lub realnej szansy na zdobycie bramki, który zasadniczo porusza się w kierunku bramki zawodnika przewinającego, popełniając przewinienie karane rzutem wolnym.....”

### **Prawidłowe tłumaczenie brzmi:**

Przewinienia karane wykluczeniem z gry

Zawodnik, zawodnik rezerwowy lub zawodnik wymieniony zostaje wykluczony z gry, jeżeli popełnia jakiegokolwiek z następujących przewinień:

- pozbawia drużynę przeciwną bramki lub realnej szansy zdobycia bramki, zagrywając rozmyślnie piłkę ręką (nie dotyczy bramkarza we własnym polu karnym).....
- pozbawia **przeciwnika bramki** lub realnej szansy na zdobycie bramki, który zasadniczo porusza się w kierunku bramki zawodnika przewinającego, popełniając przewinienie karane rzutem wolnym.....”



## POLSKI ZWIĄZEK PIŁKI NOŻNEJ

ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. 7, 02-366 Warszawa  
tel. +48 (22) 55 12 300, fax +48 (22) 55 12 240  
NIP: 526 17 27 123, KRS: 0000091546  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy KRS

Podobny błąd znajduje się na str. 98. **Obecnie tekst brzmi:**

(...)

Zawodnik, zawodnik wykluczony, zawodnik rezerwowi lub zawodnik wymieniony, który wchodzi na pole gry bez zgody sędziego i poprzez swój wpływ na grę lub przeciwnika pozbawia **przeciwnika bramki** lub realnej szansy na zdobycie bramki (...)

**Prawidłowe tłumaczenie brzmi:**

(...)

Zawodnik, zawodnik wykluczony, zawodnik rezerwowi lub zawodnik wymieniony, który wchodzi na pole gry bez zgody sędziego i poprzez swój wpływ na grę lub przeciwnika pozbawia **drużynę przeciwną** bramki lub realnej szansy na zdobycie bramki (...)

Powyższe błędy zostaną skorygowane w najnowszej wersji Przepisów Gry.

Ze sportowym pozdrowieniem,

Damian Picz

Sekretarz KS PZPN

Zbigniew Przesmycki

Przewodniczący KS PZPN